

## **EMAKUMEEN ARTEAN KIROLA SUSTATZEKO EGUTEGIRAKO IRUDI LEHIAKETA**

Gipuzkoan urtean zehar egiten diren emakumeei zuzenduriko kirol ekintzak ezagutzera eman; emakumeek hauetan parte hartzea; emakume kirolari eredugarriak ikustarazi; eta emakumeek kirol jardueretan parte har dezaten sustatzeko, 2017an egingo den emakumeen kirol jarduerak jasotzen dituen EMAKeko egutegirako argazkiak aukeratzea du helburu lehiaketa honek. Sarituak diren lanak egutegi honetan argitaratuko dira.

EMAK, emakume kirolarien eta kirolzaleen talde bat gara eta gure helburuetariko batzuk hurrengo hauek dira: kirol munduko emakumeak ikustaraztea, pairatzen ditugun diskriminazioak salatzea, eremu honetan emakume eta gizonen arteko berdintasun erreala aldarrikatzea, etab.

### **1. Parte-hartzea**

Lehiaketa hau Lehen Hezkuntza eta Bigarren Hezkuntzako ikasleei zuzenduta dago. Parte-hartzaile bakoitzak irudi bakarra aurkeztu ahal izango du.

Irudiak argitaratu gabeak izan behar dute, eta oinarri hauetan ezarritako neurrikoak.

## **CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS PARA EL CALENDARIO QUE FOMENTA EL DEPORTE ENTRE LAS MUJERES**

La finalidad de este concurso es seleccionar las fotografías que se incluirán en el calendario del 2017. Este calendario de EMAK tiene como objetivo fomentar la participación de las mujeres en las actividades deportivas, visibilizar mujeres deportistas referentes, y aglutinar todos aquellos eventos deportivos de Gipuzkoa dirigidos a mujeres. Los trabajos premiados se publicarán en este calendario.

EMAK somos un grupo de mujeres deportistas y aficionadas al deporte, y algunos de nuestros objetivos son los siguientes: visibilizar a las mujeres del ámbito del deporte, denunciar las discriminaciones que sufrimos, reivindicar una igualdad real de mujeres y hombres en este ámbito, etc.

### **1. Participación**

Este concurso está dirigido al alumnado de Primaria y Secundaria. Cada participante podrá presentar una única imagen.

Las fotografías deben estar sin publicar anteriormente, y se deben presentar en las condiciones que exigen las presentes bases.

Lan bakoitza gutun-azal batean aurkeztuko da. Kartazalean aurkezleari buruzko datuak bilduko dira: izen-abizenak, helbidea, telefonoa, helbide elektronikoa, ikastetxea eta hura identifikatzeko behar den beste edozein datu.

Gutun-azalaren kanpoaldean datu hauek agertu beharko dute:

- Emakumeak kirolean sustatzeko egutegirako argazki lehiaketa.
- Egilearen datuak.

### 3. Aurkezteko tokia eta epea

Lanak helbide honetan aurkeztuko dira:  
Donostiako Emakumeen Etxean  
Okendo 9  
20003 Donostia

**Epea:**

2017ko urriaren 27a, ostirala.

### 4. Epaimahaia

Epaimahaia Emak-eko 5 kidek osaturik egongo da.

Cada propuesta se presentará en un sobre. Este sobre contendrá todos los datos relativos de la persona participante: nombre y apellidos, dirección, teléfono, email, centro educativo y otros datos identificativos.

En la parte exterior del sobre deben aparecer los siguientes datos:

- Concurso de fotografías para el calendario que fomenta el deporte entre las mujeres.
- Datos de la persona autora.

### 3. Lugar y Plazo de presentación

Los trabajos se presentarán en:  
Donostiako Emakumeen Etxea  
Okendo 9  
20003 Donostia

**Plazo:**

27 de octubre del 2017, viernes.

### 4. Jurado

El jurado estará compuesto por cinco componentes de Emak.

## 5. Balorazio irizpideak

Balorazio irizpideak hurrengoak dira:

- a) Euskal herriko goi mailako emakume kirolari eredugarriekin islatzea argazkiekin. (0 -5 puntuetara).
- b) Ikastetxean argazkiak ateratzeko egindako lanaketa. Zein kirolari aukeratu den eta zergatik, eredu izatearen arrazoiak (argazkiaren atzean idatzi daiteke).
- c) Emakume kirolarien eskubideak aldarrikatzen dituzten argazkiak izatea. (0 – 5 puntuetatik).

## 6. Saria

Epaimahaiak irabazle bakoitzari Gipuzkoako goi mailako emakumeen partiden 2 sarrera. Baita lurraldeko goi mailako emakume kirolari edo taldeen kamisetak banatuko ditu..

## 7. Lanen jabetza

Saritutako lana EMAK eta Berdintasun Atalaren eskuetan geldituko da. Hortaz, saritutako lanak izan ditzakeen jabetza intelektualeko eskubideak ustiatzeko eskubide guztiak erakunde horien esku utziko dituzte irabazleek.

Saritu gabeko lanen egileek Berdintasun Atalean jaso ahal izango dituzte beren lanak,

## 5. Criterios de valoración

Los criterios de valoración serán:

- a) Sacarse una fotografía con mujeres deportistas referentes de alto nivel de Euskal Herria. (de 0 a 5 puntos).
- b) El trabajo realizado en el centro escolar. Por qué y quién han elegido como referente (se puede escribir detrás de la fotografía las razones).
- c) Fotografías que reivindiquen los derechos de las mujeres deportistas. (de 0 a 5 puntos).

## 6. Premio

El jurado concederá a cada ganadora o ganador 2 entradas para partidos de equipos femeninos de alto nivel de Gipuzkoa, así como camisetas de equipos o mujeres deportistas de alto nivel del Territorio.

## 7. Propiedad de las obras

El trabajo premiado quedará en poder de la Sección de Igualdad de Donostia – San Sebastián. En consecuencia, las personas ganadoras cederán a estas entidades todos los derechos de explotación de los derechos de propiedad intelectual que eventualmente pudieran dimanar sobre el trabajo premiado.

Las autoras o autores de los trabajos no premiados podrán recoger sus obras en la



epaimahaiaren erabakia jakinarazi eta Sección de Igualdad en el plazo de un mes a hilabete iragan aurretik. Ondoren, partir de ser notificada la decisión del jurado. No **erakusketa** bat egingo da aurkeztutako obstante, se realizará **una exposición** con proposamen guztiekin. todas las propuestas presentadas que no sean recogidas.

Argazki sarituak baita erakusketarako Tanto para las fotografías premiadas como para argazkiak ipintzeko, adintxikiko tutoreei las fotografías que se expondrán se pedirá baimena idatziz eta sinadurarekin eskatuko permiso por escrito y con firma a las personas zaié. tutoras de las y los menores de edad.

## 8. Oinarriak onartzea

Lehiaketan parte hartze hutsak oinarri hauek onartzea dakar berekin.

## 8. Aceptación de las bases

El hecho de participar en el concurso conlleva la aceptación de estas bases.

## 9. Argibide gehiago

Donostiako Emakumeen Etxea  
Berdintasun Saila  
Okendo 9  
20003 Donostia  
94348 34 64  
[berdintasuna@donostia.eus](mailto:berdintasuna@donostia.eus)

## 9. Más información

Donostiako Emakumeen Etxea  
Departamento de Igualdad  
Okendo 9  
20003 Donostia  
Tfno: 943 48 34 64  
Email: [berdintasuna@donostia.eus](mailto:berdintasuna@donostia.eus)